AIGNEP

VALVOLE NAMUR

NAMUR VALVE

NAMUR VENTILE

DISTRIBUTEURS NAMUR

VÁLVULAS NAMUR

VÁLVULA NAMUR

Serie 08V



VALVOLE AD AZIONAMENTO ELETTROPNEUMATICO

SOLENOID PILOT VALVE
ELEKTROPNEUMATISCHE VENTILE
DISTRIBUTEURS ÉLECTROPNEUMATIQUES
VÁLVULAS DE ACCIONAMIENTO ELECTRONEUMÁTICO
VÁLVULAS DE ACIONAMENTO ELETRO-PNEUMÁTICO

CARATTERISTICHE TECNICHE
TECHNICAL CHARACTERISTICS
TECHNISCHE ANGABEN
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES
CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS
CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Norma di Riferimento
Reference standard
Entspricht der Norm
Norme de référence
Normativa de referencia
Norma de referência

1907/2006 REACH
2011/65/CE RoHS
|| 2GD Ex h IIC T6
ATEX 2014/34/UE
PED 2014/68/UE
VDI/VDE 3845



			1/4
	ATTACCO FILETTATO *THREADED* *ANSCHLUSS* *CONNEXION* *ROSCA* *CONEXÃO ROSCADA*		1/4
	PORTATA a 6 BAR con Δp 1 bar *6 bar FLOW RATE with Δp 1 bar* *DURCHFLUSSWERT BEI 6 bar mit Δp 1 bar* *DÉBIT DE REFERENCE à 6 bar avec Δp 1 bar* *CAUDAL a 6 BAR con Δp 1 bar* *VAZÃO a 6 BAR com Δp 1 bar*		1200 Nl/min
Bar	PRESSIONE DI FUNZIONAMENTO *OPERATING PRESSURE* *BETRIEBSDRUCK* *PRESSION DE SERVICE* *PRESIÓN DE EJERCICIO* *PRESSÃO DE OPERAÇÃO*	Monostable Spring return	2 ÷ 10 bar
		Monostable Pneumatic return	2 ÷ 10 bar
		Monostable Spring pneumatic return	3 ÷ 10 bar
		Bistable	1 ÷ 10 bar
	TEMPERATURA *TEMPERATURE* *BETRIEBSTEMPERAUTUR* *TEMPÉRATURE DE TRAVAIL* *TEMPERATURA* *TEMPERATURA*	min	-10 °C
		max	+60 °C
V	TENSIONE SOLENOIDE *SOLENOID VOLTAGE* *SPANNUNG DER MAGNETSPULEN* *TENSION DE LA BOBINE* *TENSIÓN SOLENOIDE* *TENSÃO DA SOLENOIDE*		24V DC - 12V DC - 24V AC - 110V AC - 220V AC
W	POTENZA MINIMA *MINIMUM POWER* *MIN. LEISTUNG* *PUISSANCE MIN.* *POTÉNCIA MÍNIMA* *POTÊNCIA MÍINIMA*		2W - 3VA
	COMANDO MANUALE *MANUAL CONTROL* *MANUELLE BETÄTIGUNG* *COMMANDE MANUELLE* *COMANDO MANUAL* *ACIONAMENTO MANUAL*		BISTABILE *BISTABLE* *BISTABIL* *BISTABLE* *BIESTABLE* *BIESTÁVEL*
	COPPIA DI SERRAGGIO DELLA GHIERA SUL SOLENOIDE *TORQUE OF TIGHTENING THE NUT SOLENOID* *ANZUGSDREHMOMENT DER SPULENBEFESTIGUNGSMUTTER* *COUPLE DE SERRAGE DES VIS DE FIXATION DES BOBINES* *PAR DE APRIETE TUERCA SOBRE LA BOBINA* *TORQUE DE APERTO DA PORCA DA SOLENÓIDE*		0.6 Nm

Materiali e Componenti (IT)

1 Corpo in alluminio anodizzato
2 Spola in alluminio nichelato
3 Guarnizioni in NBR

Component Parts and Materials (GB)

1 Anodised aluminium body
2 Chemical nickel-plaated spool
3 NBR seals

Komponenten und Materialien (DE)

1 Aluminiumgehäuse Eloxiert
2 Schieber Aus Aluminium, Chemisch Vernickelt
3 Dichtungen Aus NBR

Matériaux et Composants (FR)

1 Corps en aluminium anodisé
2 Tiroir en aluminium, nickelé chimique
3 Joints en NBR

Materiales y Componentes (ES)

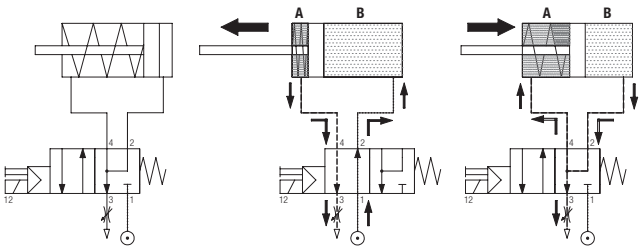
1 Cuerpo en aluminio anodizado
2 Corredera en aluminio niquelado químicamente
3 Juntas en NBR

Materiais e Componentes (PT)

1 Corpo em alumínio anodizado
2 Carretel em alumínio niquelado quimicamente
3 Vedações em NBR

Schema di funzionamento della valvola NAMUR 4/2

Schematic diagram of the valve NAMUR 4/2
Funktionsschema für 4/2 NAMUR Ventile
Schéma de Fonctionnement des distributeurs NAMUR 4/2
Esquema de funcionamiento de la válvula NAMUR 4/2
Esquema de funcionamento da válvula NAMUR 4/2



IT

Per evitare che nella fase di ritorno l'aria sporca dell'ambiente esterno entri nella camera A del cilindro, parte dell'aria che fuoriesce dalla camera B viene indirizzata nella camera A stessa.

GB

To prevent the return phase of the external dirty air enters the chamber in the cylinder, the air escaping from the chamber B is routed to the same room.

DE

Um zu verhindern, dass während des Zylinderkolben-Rücklaufs verschmutzte Luft aus der Umgebung angesaugt wird, wird ein Teil der Luft aus Kammer A, der Kammer B zugeführt.

FR

Afin d'éviter toute pollution externe durant le stade de retour du piston, une partie de l'air de la chambre A est transférée dans la chambre B.

ES

Para evitar que en la fase de retorno el aire sucio del ambiente externo entre en la camara A del cilindro, parte del aire que escapa de la camara B viene dirigido a la misma camara A.

PT

Para evitar que na fase de retorno o ar sujo do ambiente entre na câmara A do cilindro, parte do ar do escape da câmara B é direcionado para esta câmara.

SERIE	Azionamento *Actuation* *Betätigung* *Actionnement* *Accionamiento* *Acionamento*	Riazionamento *Reactuation* *Rückstellung* *Rappel* *Reaccionamiento* *Retorno*	Vie *Ways* *Wege* *Voies* *Vías* *Vias*	Funzione *Function* *Funktion* *Fonction* *Función* *Funções*	Misura *Size* *Größe* *Dimension* *Medida* *Tamanho*
0 8 V	S	4	4	N C	0 3

S = Solenoide
Solenoid
Magnetspule
Bobine
Solenoide
Solenóide

4 = Ritorno pneumatico
Pneumatic return
Pneumatisch zurückgestellt
Retour pneumatique
Retorno neumático
Retorno pneumático

5 = Ritorno pneumatico + molla (su richiesta)
Spring Pneumatic return (on request)
Feder Pneumatischer Rücklauf (auf anfrage)
Retour pneumatique à ressort (on demand)
Retorno neumático de resorte (a petición)
Retorno pneumático de mola (a pedido)

1 = Bistabile
Bistable
Bistabil
Bistable
Biestable
Biestável

0 = Monostabile con ritorno a molla
Monostable spring return
Monostabil mit Federrückstellung
Monostable à rappel par ressort
Monoestable con retorno muelle
Monoestável com retorno por mola

4 = 4/2

5 = 5/2

NC = Normalmente chiusa
Normally closed
Normalerweise geschlossen
Normalement fermé
Normalmente cerrada
Normalmente fechada

00 = Funzione non contemplata
Function not privided
Funktion steht nicht zur Verfügung
Fonction non disponible
Función no contemplada
Função não contemplada

03 = 1/4

SOLENOIDI + CONNETTORI
SOLENOIDS + CONNECTOR
SPULEN + STECKER
BOBINES + CONNECTEURS
BOBINAS + CONECTORES
SOLENÓIDES + CONECTOR

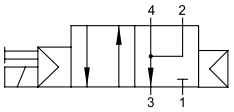
VEDI PAG: 17.205/17.211
SEE PAGE: 17.205/17.211
SIEHE SEITE: 17.205/17.211
VOIR PAG: 17.205/17.211
VER PÁG: 17.205/17.211
VER PÁG: 17.205/17.211

4/2 Vie *- Ways - Wege - Voies - Vías - Vias*

MONOSTABILE
MONOSTABLE
MONOSTABIL
MONOSTABLE
MONOESTABLE
MONOESTÁVEL

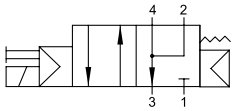


Codice *Code* *Nummer* *Code* *Código* *Código*	Vie *Ways* *Wege* *Voies* *Vías* *Vias*	Funzione *Function* *Funktion* *Fonction* *Función* *Funções*	Misura *Size* *Größe* *Dimension* *Medida* *Tamanho*	Pack.
08V S4 4 NC 03	4/2	NC	1/4	1



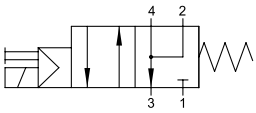
Ritorno pneumatico - *Pneumatic return - Pneumatisch zurückgestellt - Retour pneumatique - Retorno neumático - Retorno pneumático*

Codice *Code* *Nummer* *Code* *Código* *Código*	Vie *Ways* *Wege* *Voies* *Vías* *Vias*	Funzione *Function* *Funktion* *Fonction* *Función* *Funções*	Misura *Size* *Größe* *Dimension* *Medida* *Tamanho*	Pack.
08V S5 4 NC 03	4/2	NC	1/4	1



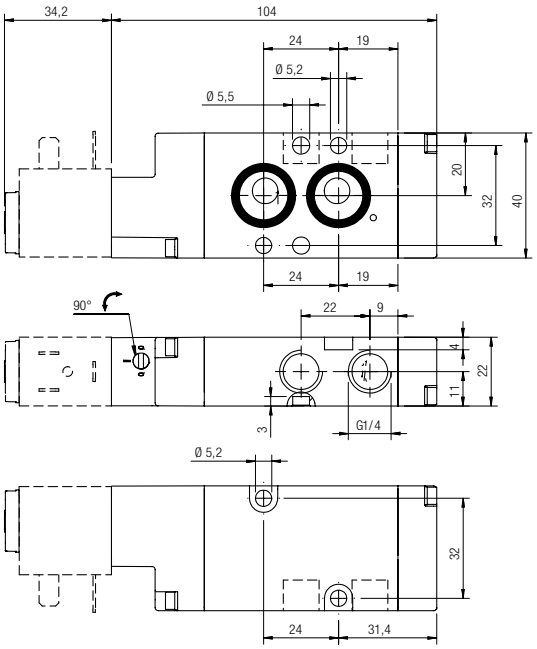
Ritorno pneumatico + molla - *Spring Pneumatic return* **-** *Pneumatische Rückstellung und Federrückstellung - Retour pneumatique à ressort - Retorno neumático de resorte - Retorno pneumático de mola*

Codice *Code* *Nummer* *Code* *Código* *Código*	Vie *Ways* *Wege* *Voies* *Vías* *Vias*	Funzione *Function* *Funktion* *Fonction* *Función* *Funções*	Misura *Size* *Größe* *Dimension* *Medida* *Tamanho*	Pack.
08V S0 4 NC 03	4/2	NC	1/4	1



Monostabile con ritorno a molla - *Monostable spring return - Monostabil mit Federrückstellung - Monostable à rappel par ressort - Monoestable con retorno muelle - Monoestável com retorno por mola*

08V S4 4 NC 03 08V S5 4 NC 03 08V S0 4 NC 03

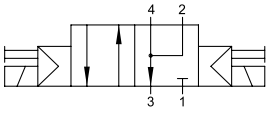


4/2 Vie *- Ways - Wege - Voies - Vías - Vias*

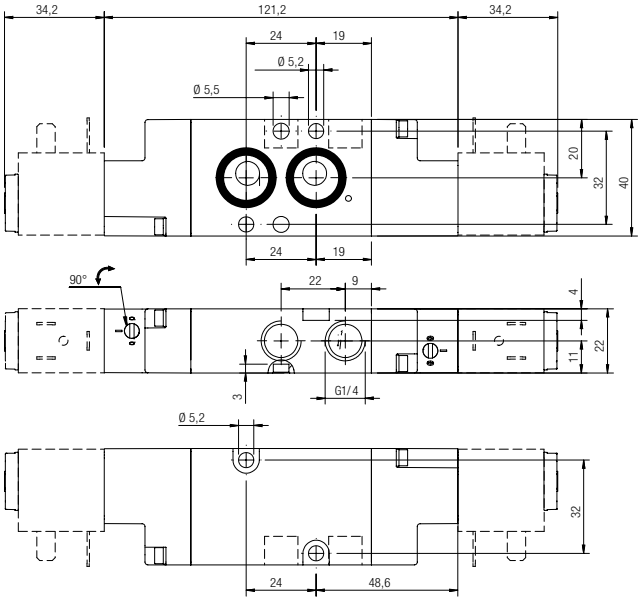
BISTABILE
TWO STABLE POSITIONS
BISTABIL
BISTABLE
BIESTABLE
BIESTÁVEL



Codice *Code* *Nummer* *Code* *Código* *Código*	Vie *Ways* *Wege* *Voies* *Vías* *Vias*	MIsura *Size* *Größe* *Dimension* *Medida* *Tamanho*	Pack.
08V S1 4 00 03	4/2	1/4	1



08V S1 4 00 03

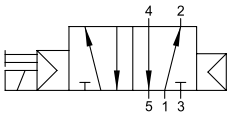


5/2 Vie *- Ways - Wege - Voies - Vías - Vias*

MONOSTABILE
MONOSTABLE
MONOSTABIL
MONOSTABLE
MONOESTABLE
MONOESTÁVEL

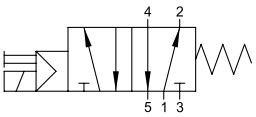


Codice *Code* *Nummer* *Code* *Código* *Código*	Vie *Ways* *Wege* *Voies* *Vías* *Vias*	Funzione *Function* *Funktion* *Fonction* *Función* *Funções*	Misura *Size* *Größe* *Dimension* *Medida* *Tamanho*	Pack.
08V S4 5 00 03	5/2	1/4	1	1



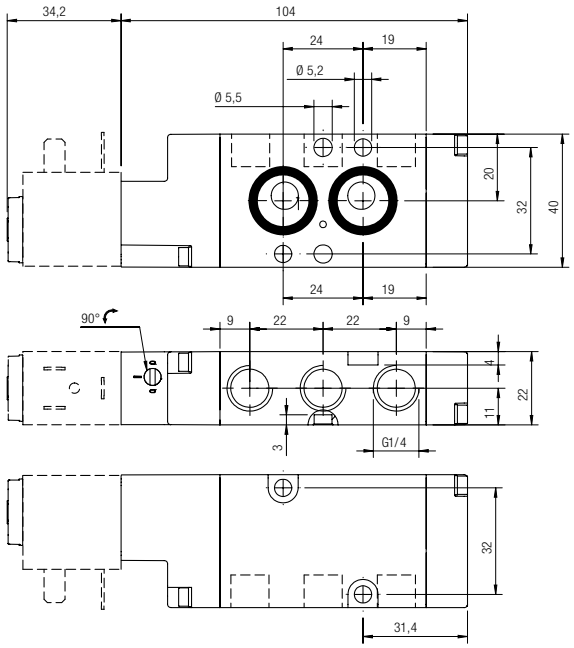
Ritorno pneumatico - *Pneumatic return - Pneumatisch zurückgestellt - Retour pneumatique - Retorno neumático - Retorno pneumático*

Codice *Code* *Nummer* *Code* *Código* *Código*	Vie *Ways* *Wege* *Voies* *Vías* *Vias*	Funzione *Function* *Funktion* *Fonction* *Función* *Funções*	Misura *Size* *Größe* *Dimension* *Medida* *Tamanho*	Pack.
08V S0 5 00 03	5/2	1/4	1	1



Monostabile con ritorno a molla - *Monostable spring return - Monostabil mit Federrückstellung - Monostable à rappel par ressort - Monoestable con retorno muelle - Monoestável com retorno por mola*

08V S4 5 00 03 08V S0 5 00 03

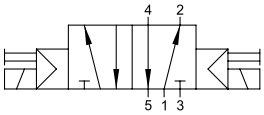


5/2 Vie - *Ways - Wege - Voies - Vías - Vias*

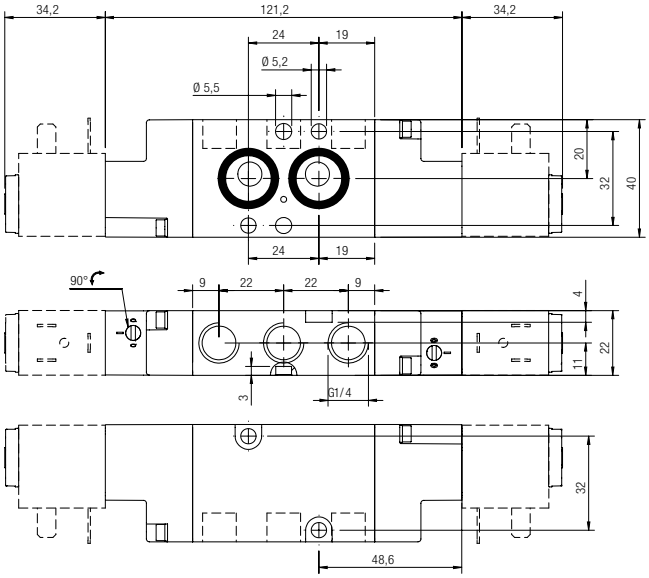
BISTABILE
TWO STABLE POSITIONS
BISTABIL
BISTABLE
BIESTABLE
BIESTÁVEL



Codice *Code* *Nummer* *Code* *Código* *Código*	Vie *Ways* *Wege* *Voies* *Vías* *Vias*	MIsura *Size* *Größe* *Dimension* *Medida* *Tamanho*	Pack.
08V S1 5 00 03	5/2	1/4	1



08V S1 5 00 03



VALVOLE AD AZIONAMENTO PNEUMATICO

PNEUMATIC VALVE
PNEUMATISCHE VENTILE
DISTRIBUTEURS PNEUMATIQUES
VÁLVULAS DE ACCIONAMIENTO NEUMÁTICO
VÁLVULAS DE ACIONAMENTO PNEUMÁTICO

CARATTERISTICHE TECNICHE
TECHNICAL CHARACTERISTICS
TECHNISCHE ANGABEN
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES
CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS
CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS



Norma di Riferimento
Reference standard
Entspricht der Norm
Norme de référence
Normativa de referencia
Norma de referência

1907/2006 REACH ✓ | 2011/65/CE RoHS | II 2GD Ex h IIC T6 | ATEX 2014/34/UE | PED 2014/68/UE | VDI/VDE 3845

		1/4
ATTACCO FILETTATO *THREADED ANSCHLUSS CONNEXION ROSCA CONEXÃO ROSCADA*		1/8
PORTATA a 6 BAR con Δp 1 bar *6 bar FLOW RATE with Δp 1 bar DURCHFLUSSWERT BEI 6 bar mit Δp 1 bar DÉBIT DE REFERENCE à 6 bar avec Δp 1 bar CAUDAL a 6 BAR con Δp 1 bar VAZÃO a 6 BAR com Δp 1 bar*		1200 Nl/min
PRESSIONE DI FUNZIONAMENTO *OPERATING PRESSURE BETRIEBSDRUCK PRESSION DE SERVICE PRESIÓN DE EJERCICIO PRESSÃO DE OPERAÇÃO*		0 ÷ 10 bar
	Monostable Pneumatic return	2 ÷ 10 bar
PRESSIONE DI AZIONAMENTO *PRESSURE DRIVE STEUERDRUCK PRESSION DE COMMANDE PRESIÓN DE ACCIONAMIENTO PRESSÃO DE ACIONAMENTO*	Monostable Spring return	2 ÷ 10 bar
	Monostable Pneumatic return	See graphic ÷ 10 bar
	Monostable Spring pneumatic return	See graphic ÷ 10 bar
	Bistable	1 ÷ 10 bar
	min	-10 °C
	max	+60 °C

Materiali e Componenti — IT

1 Corpo in alluminio anodizzato
2 Spola in alluminio nichelato chimicamente
3 Guarnizioni in NBR

Component Parts and Materials — GB

1 Anodised aluminium body
2 Chemical nickel-plated spool
3 NBR seals

Komponenten und Materialien — DE

1 Aluminiumgehäuse Eloxiert
2 Schieber Aus Aluminium, Chemisch Vernickelt
3 Dichtungen Aus NBR

Matériaux et Composants — FR

1 Corps en aluminium anodisé
2 Tiroir en aluminium, nickelé chimique
3 Joints en NBR

Materiales y Componentes — ES

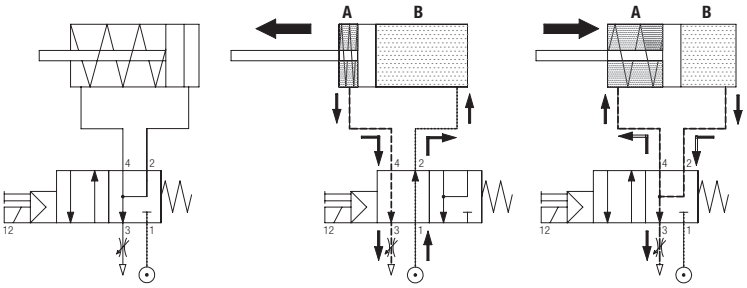
1 Cuerpo en aluminio anodizado
2 Corredera en aluminio niquelado químicamente
3 Juntas en NBR

Materiais e Componentes — PT

1 Corpo em alumínio anodizado
2 Carretel em alumínio niquelado quimicamente
3 Vedações em NBR

Schema di funzionamento della valvola NAMUR 4/2

Schematic diagram of the valve NAMUR 4/2
Funktionsschema für 4/2 NAMUR Ventile
Schéma de Fonctionnement des distributeurs NAMUR 4/2
Esquema de funcionamiento de la válvula NAMUR 4/2
Esquema de funcionamento da válvula NAMUR 4/2



IT

Per evitare che nella fase di ritorno l'aria sporca dell'ambiente esterno entri nella camera A del cilindro, parte dell'aria che fuoriesce dalla camera B viene indirizzata nella camera A stessa.

GB

To prevent the return phase of the external dirty air enters the chamber in the cylinder, the air escaping from the chamber B is routed to the same room.

DE

Um zu verhindern, dass während des Zylinderkolben-Rücklaufs verschmutzte Luft aus der Umgebung angesaugt wird, wird ein Teil der Luft aus Kammer A, der Kammer B zugeführt.

FR

Afin d'éviter toute pollution externe durant le stade de retour du piston, une partie de l'air de la chambre A est transférée dans la chambre B.

ES

Para evitar que en la fase de retorno el aire sucio del ambiente externo entre en la camara A del cilindro, parte del aire que escapa de la camara B viene dirigido a la misma camara A.

PT

Para evitar que na fase de retorno o ar sujo do ambiente entre na câmara A do cilindro, parte do ar do escape da câmara B é direcionado para esta câmara.

SERIE	Azionamento *Actuation* *Betätigung* *Actionnement* *Accionamiento* *Acionamento*	Riazionamento *Reactuation* *Rückstellung* *Rappel* *Reaccionamiento* *Retorno*	Vie *Ways* *Wege* *Voies* *Vías* *Vias*	Funzione *Function* *Funktion* *Fonction* *Función* *Funções*	Misura *Size* *Größe* *Dimension* *Medida* *Tamanho*
0 8 V	P	4	4	N C	0 3

P = Pneumatico
Pneumatic
Pneumatisch
Pneumatiques
Neumático
Pneumatic

4 = Ritorno pneumatico
Pneumatic return
Pneumatisch zurückgestellt
Retour pneumatique
Retorno neumático
Retorno pneumático

5 = Ritorno pneumatico + molla (su richiesta)
Spring Pneumatic return (on request)
Feder Pneumatischer Rücklauf (auf anfrage)
Retour pneumatique à ressort (on demand)
Retorno neumático de resorte (a petición)
Retorno pneumático de mola (a pedido)

1 = Bistabile
Bistable
Bistabil
Bistable
Biestable
Biestável

0 = Monostabile con ritorno a molla
Monostable spring return
Monostabil mit Federrückstellung
Monostable à rappel par ressort
Monoestable con retorno muelle
Monoestável com retorno por mola

4 = 4/2

5 = 5/2

NC = Normalmente chiusa
Normally closed
Normalerweise geschlossen
Normalement fermé
Normalmente cerrada
Normalmente fechada

00 = Funzione non contemplata
Function not privided
Funktion steht nicht zur Verfügung
Fonction non disponible
Función no contemplada
Função não contemplada

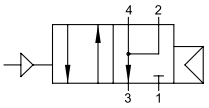
03 = 1/4

4/2 Vie *- Ways - Wege - Voies - Vías - Vias*

MONOSTABILE
MONOSTABLE
MONOSTABIL
MONOSTABLE
MONOESTABLE
MONOESTÁVEL

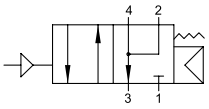


Codice *Code* *Nummer* *Code* *Código* *Código*	Vie *Ways* *Wege* *Voies* *Vías* *Vias*	Funzione *Function* *Funktion* *Fonction* *Función* *Funções*	Misura *Size* *Größe* *Dimension* *Medida* *Tamanho*	Pack.
08V P4 4 NC 03	4/2	NC	1/4	1



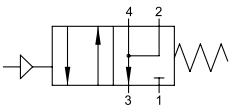
Ritorno pneumatico - *Pneumatic return - Pneumatisch zurückgestellt - Retour pneumatique - Retorno neumático - Retorno pneumático*

Codice *Code* *Nummer* *Code* *Código* *Código*	Vie *Ways* *Wege* *Voies* *Vías* *Vias*	Funzione *Function* *Funktion* *Fonction* *Función* *Funções*	Misura *Size* *Größe* *Dimension* *Medida* *Tamanho*	Pack.
08V P5 4 NC 03	4/2	NC	1/4	1



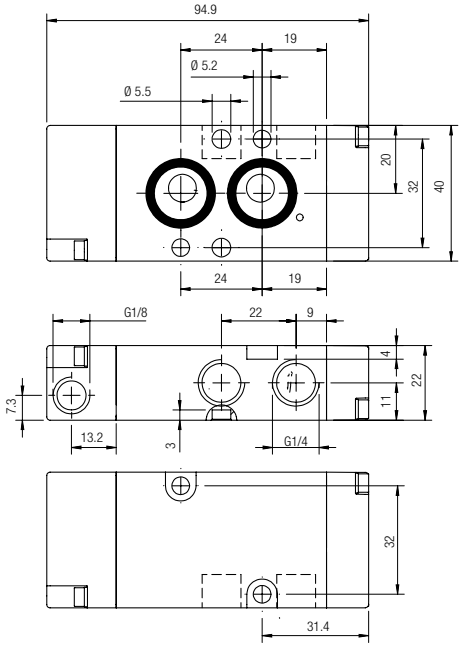
Ritorno pneumatico + molla - *Spring Pneumatic return* **-** *Pneumatische Rückstellung und Federrückstellung - Retour pneumatique à ressort - Retorno neumático de resorte - Retorno pneumático de mola*

Codice *Code* *Nummer* *Code* *Código* *Código*	Vie *Ways* *Wege* *Voies* *Vías* *Vias*	Funzione *Function* *Funktion* *Fonction* *Función* *Funções*	Misura *Size* *Größe* *Dimension* *Medida* *Tamanho*	Pack.
08V P0 4 NC 03	4/2	NC	1/4	1



Monostabile con ritorno a molla - *Monostable spring return - Monostabil mit Federrückstellung - Monostable à rappel par ressort - Monoestable con retorno muelle - Monoestável com retorno por mola*

08V P4 4 NC 03 08V P5 4 NC 03 08V P0 4 NC 03

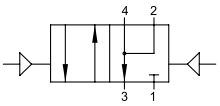


4/2 Vie - *Ways - Wege - Voies - Vías - Vias*

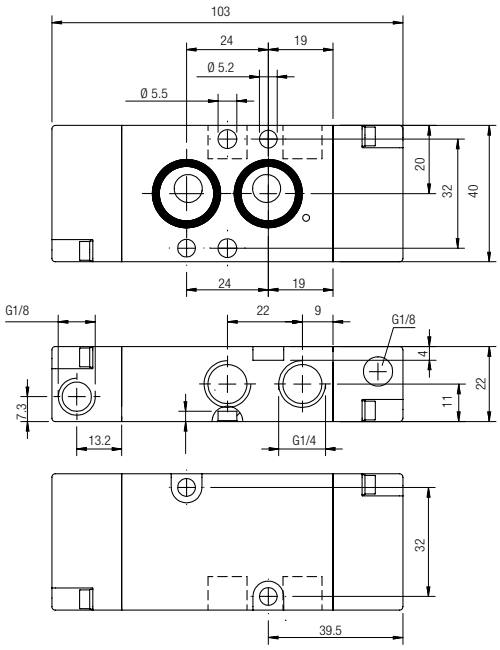
BISTABILE
TWO STABLE POSITIONS
BISTABIL
BISTABLE
BIESTABLE
BIESTÁVEL



Codice *Code* *Nummer* *Code* *Código* *Código*	**Vie** *Ways* *Wege* *Voies* *Vías* *Vias*	**MIsura** *Size* *Größe* *Dimension* *Medida* *Tamanho*	**Pack.**
08V P1 4 00 03	4/2	1/4	1



08V P1 4 00 03

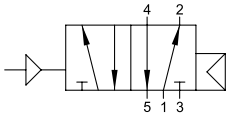


5/2 Vie *- Ways - Wege - Voies - Vías - Vias*

MONOSTABILE
MONOSTABLE
MONOSTABIL
MONOSTABLE
MONOESTABLE
MONOESTÁVEL

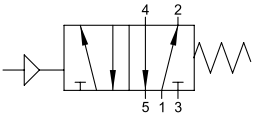


Codice *Code* *Nummer* *Code* *Código* *Código*	Vie *Ways* *Wege* *Voies* *Vías* *Vias*	Funzione *Function* *Funktion* *Fonction* *Función* *Funções*	Misura *Size* *Größe* *Dimension* *Medida* *Tamanho*	Pack.
08V P4 5 00 03	5/2	1/4	1	1



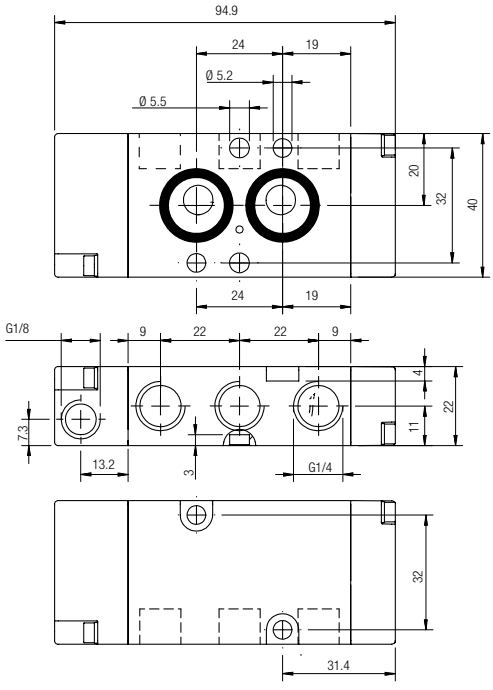
Ritorno pneumatico - *Pneumatic return - Pneumatisch zurückgestellt - Retour pneumatique - Retorno neumático - Retorno pneumático*

Codice *Code* *Nummer* *Code* *Código* *Código*	Vie *Ways* *Wege* *Voies* *Vías* *Vias*	Funzione *Function* *Funktion* *Fonction* *Función* *Funções*	Misura *Size* *Größe* *Dimension* *Medida* *Tamanho*	Pack.
08V P0 5 00 03	5/2	1/4	1	1



Monostabile con ritorno a molla - *Monostable spring return - Monostabil mit Federrückstellung - Monostable à rappel par ressort - Monoestable con retorno muelle - Monoestável com retorno por mola*

08V P4 5 00 03 08V P0 5 00 03

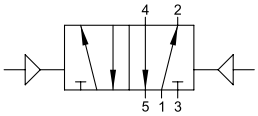


5/2 Vie - *Ways - Wege - Voies - Vías - Vias*

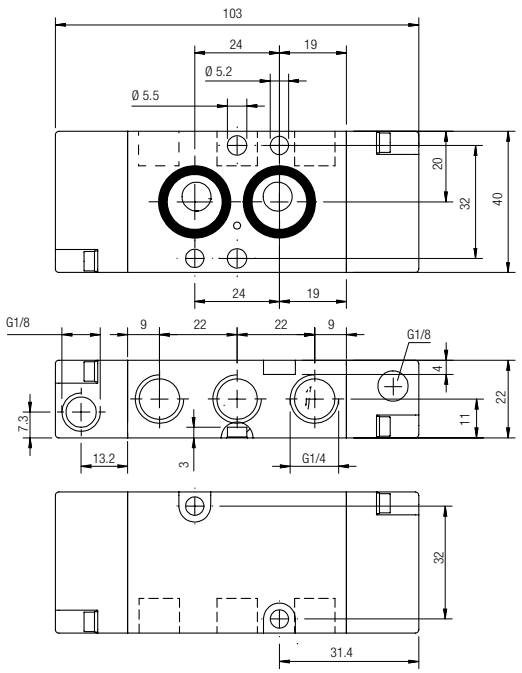
BISTABILE
TWO STABLE POSITIONS
BISTABIL
BISTABLE
BIESTABLE
BIESTÁVEL



Codice *Code* *Nummer* *Code* *Código* *Código*	Vie *Ways* *Wege* *Voies* *Vías* *Vias*	MIsura *Size* *Größe* *Dimension* *Medida* *Tamanho*	Pack.
08V P1 5 00 03	5/2	1/4	1



08V P1 5 00 03



Bar

Pressione di Pilotaggio IT

Pressione minima del Pilota per azionare la valvola, in relazione alla pressione di funzionamento.

Minimum actuating pressure GB

Pilot minimum pressure to feed the valve compeared to the operating pressure.

Minimaler Betätigungsdruck DE

Minimaler Steuerdruck um das Ventil zu betätigen, in Bezug auf Betriebsdruck.

Pression d'actionnement minimale FR

Pression de pilotage minimale par rapport à la pression de fonctionnement.

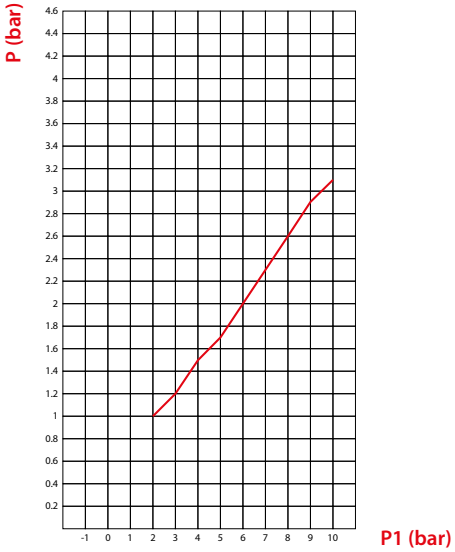
Presión mínima de accionamiento ES

Presión mínima de pilotaje para accionar la válvula, en relación a la presión de funcionamiento.

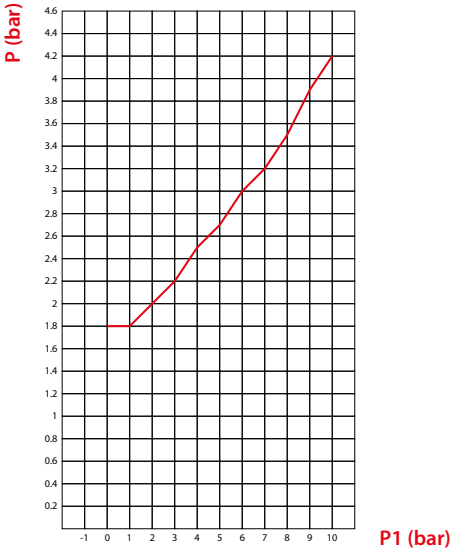
Pressão mínima de atuação PT

Pressão mínima do Piloto para acionar a válvula, em relação à pressão operacional.

08VP 4/2 - 1/4"
Pneumatic return



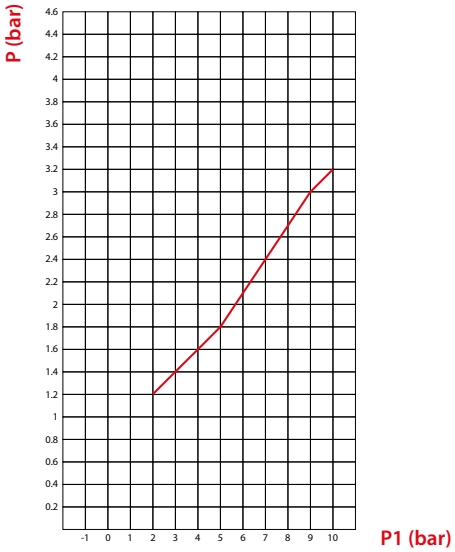
08VP 4/2 - 1/4"
Pneumatic return + Spring



P (bar)
Pressione minima di azionamento
Minimum actuating pressure
Minimaler Betätigungsdruck
Pression d'actionnement minimale
Presión mínima de accionamiento
Pressão mínima de atuação

P1 (bar)
Pressione di funzionamento
Operating pressure
Betriebsdruck
Pression de service
Presión de funcionamiento
Pressão operacional

08VP 5/2 - 1/4"
Pneumatic return



P (bar)
Pressione di Pilotaggio
Pilot Pressure
Steuerdruck
Pression de Pilotage
Presión de Pilotaje
Pressão de Pilotagem

P1 (bar)
Pressione di esercizio
Operating Pressure
Betriesdruck
Pression de service
Presión de ejercicio
Pressão de operaçao

ACCESSORI

ACCESSORIES
BEFESTIGUNGSELEMENTE
ACCESSOIRES
ACCESORIOS
ACESSÓRIOS

08V01

DISTANZIALE PER SOLENOIDE 30 MM ATEX
SPACER FOR 30 MM SOLENOID ATEX
ABSTANDHALTER FÜR MAGNETSPULEN 30MM ATEX
ADAPTEUR BOBINE 30MM ATEX
ESPACIADOR BOBINA 30MM ATEX
ESPAÇADOR SOLENOIDE 30MM ATEX

Code	Pack.
05V B7 0 00 00	1

Il distanziale va montato sotto la valvola per distanziarla dalla base e consentire l'uso del solenoide 30mm ATEX
The spacer must be mounted under the valve to distance it from the base and allow the use of the 30mm solenoid ATEX
Man muss abstandhalter unter dem ventil installieren, um magnetspule 30mm ATEX einzusetzen
Adapteur doit être installé sous la valve pour pouvoir utiliser la bobine 30mm ATEX
Espaciador debe estar instalado bajo de la valvula para poder utilizar la bobina 30mm ATEX
Espacador deve ser instalado debaixo da valvula para utilizar solenoide 30mm ATEX



